

# ΟΙ ΔΥΟ ΚΟΣΜΟΙ

ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΟΝ ΦΥΛΛΟΝ ΕΙΚΟΝΟΓΡΑΦΗΜΕΝΟΝ

**Δ. Κόκκος**

*Γάμος δια της μεθόδου της φόλας*

*Κωμωδία ανέκδοτος εις μίαν πράξιν*

*Oι Δύο Κόσμοι, Αθήνα*

1. τχ. 16 (4 Φεβρουαρίου 1896), σ. 182-183
2. τχ. 17 (11 Φεβρουαρίου 1896), σ. 197-198

τὴν ἑξέθεσε; καὶ ἀν τὴν ἀπάτησε; τί ἐπρεπε νὰ κάμῃ!... ἀλλ᾽ ἔτοι εἰσθε ἑστίς οἱ ἄνδρες, ἀπατεῶντες, (μετὰ παραπόνου) πέρνετε στὸ λαιμό σας τὰ ὄφρανά κοριτσιών τοῦ κόσμου, τὰ δολοφνεῖτε, καὶ μετερα ύθριζετε τὴν ἀγιότητά των!... ἀχρήστοι!...

ΑΡΙΣΤ. Μὰ Μαρία μου, ἔγω δὲν τῶπα γιὰ νὰ θυμώσῃ!... ἔγω δὲν σου ἔδωκα ποτὲ ἀφορμή νοσηρεσκέιας... Μὲ νομίζεις ικανόν!...

ΜΑΡ. Βεβαίως! μήπως καὶ σὺ δὲν εἶσαι ἄνδρας; μήπως καὶ σὺ δὲν μὲ παιζογελάς τόσον καιρὸν μὲ ὑποσχέσεις ὅτι θὰ μὲ πάρῃς ἀπὸ ἡμέρα σὲ ἡμέρα, ἀπὸ ἑδομάδας σὲ ἑδομάδας καὶ μὲ ἕκθετες ἔξτρα ωράς μηνας μὲ τὸ σήμερα καὶ μὲ τὸ αὔριο;...

ΑΡΙΣΤ. (τρυφερῶς). Μὰ ψυχή μου, μὴν κάνης ἔτοι!... ἔχουμε δῆλο τὸ καιρὸν προστατά μας!... ἐπειτα τὶ θέλεις, νὰ τὰ ξαναλέω καθέ μέρα;

ΜΑΡ. Ναι θέλω νὰ μου τὸ ξαναλέει.

ΑΡΙΣΤ. Ίδού λοιπὸν ἀφοῦ σ' ἀρέσει ν' ἀκούσῃ τὸ ίδιο τροπάρι, ἔγω τὸ ἐπαναλαμβάνων:

«Εἰμαι πρὸς τὸ παρόν ὑπαστυνόμος· πτερυμένω αὐτάς τὰς ἡμέρας τὸν προσβούσαν μου εἰς αστυνομὸν καὶ τὴν αὐτὴν ἡμέραν θὰ πανηγυρίσωμεν καὶ τοὺς γάμους μας!» τὶ ἄλλο θέλεις;

ΜΑΡ. Μὰ θὰ τὸ καμῆς; δὲν θὰ μὲ γιλάσῃς;

ΑΡΙΣΤ. «Οχι, οχι, οχι!»

ΜΑΡ. Κύτταξε καλὴ όμως, γιατὶ ἂν μὲ παρατούσεις;

ΑΡΙΣΤ. Αἴ τι θὰ ἔκνεις;

ΜΑΡ. Θὰ ἔβλεπες τὴν ἄλλη μέρη στῆς ἐρημηρίδες γιὰ τὴν Μαρία σου τὸ διάφορο ποὺ σου διασβάσα σήμερα γιὰ τὴ δυστυχημένην (ἐν συγκίνεσι) τὴν Εἰρήνη M...

ΑΡΙΣΤ. Τὶ δηληθεῖ θὰ ἔσκοτώνεσο!

ΜΑΡ. Βεβαίωτατα.

ΑΡΙΣΤ. «Ἄφησε τὰ χωρατά!»

ΜΑΡ. Αὐτὸ ποὺ σου λέω ἔγω!

ΑΡΙΣΤ. (έρωνικῶς) μὲ φώσφορο!

ΜΑΡ. Ναι μὲ φώσφορο.

ΑΡΙΣΤ. (έρωνικωτερον) ἔγω λέω καλλίτερα νὰ πάρῃς φόλα.

ΜΑΡ. (μετὰ θυμοῦ καὶ κλαυθυμρίουσα) Ναι, ναι.... μὲ φώσφορο, μὲ ρεβόλθερ, μὲ μαχαίρι, μὲ στιλέτο, μὲ διτι βρῶ.... ζσπλαχνε, ἀπάνθρωπε, προδότη! (ἀναλυμένη εἰς δάκρυα) ποὺ μὲ περιπαῖεις κι' θά! (ἀπέρχεται δρμητικῶς).

### Σκηνὴ Α'.

Άριστείδης, Μαρία.

ΜΑΡΙΑ (καθηγένη παρὰ τράπεζαν ἀναγνώσκει μεγαλοφώνας ἐφημερίδα· ἀντικρύ της ἐπὶ ἀνακλίντρου ἔκπλωμένος δ' Ἀριστείδης ἀκροβάται). «Τραγικωτάτης αὐτοκτονίας ἐγένετο θέμα θύμα 18έτεις Εἰρήνη M... ήτις ώς λέγεται, ἐγκατείριθη ὑπὸ ωτοῦ ἐραστοῦ της! Κλεισθεῖσα ἀφ' ἐσπέννας ἐν τῷ δωματίῳ αὐτῆς ἔσπεννας ἔσπεννας σωσφόρων καὶ τὴν πρωίαν εύρεθη νεκρὴ ἢ ἀτυχῆς κόρη!».

Τὶ φοβερόν! τὶ τραγικόν τέλος!...

ΑΡΙΣΤ. «Ω ναι! τραγικώτατον!...

ΜΑΡ. Και τὶ σκληρός δ' ἐραστής της! τὶ ἀσπλαγχνος!...

ΑΡΙΣΤ. (ώς ζων) ὥ ναι ἀσπλαγχνότατος!...

ΜΑΡ. Αὐτὸς δὲ λέεινός ἐπρεπε νὰ λαβῇ τοιούτον τέλος!...

ΑΡΙΣΤ. Ναι, ναι!... δηλαδὴ οχι!... τὶ φταιει αὐτὸς ἢ κοκορόμυσαλη ἔκεινη ἐπῆγε νὰ σκοτωθῇ!...

ΜΑΡ. Πώς; τὶ φταιει, λέει; Και δὲν τῆς ὑπεσχέθη διτι θὰ τὴν πάρῃ; καὶ ἀν-

ράτεψα, πρέπει νὰ σκοτωθούμει;... δηλαδὴ νὰ σκοτωθῇς... γιατὶ ἔγω νὰ σου πῶ δὲν σκοτώνωμε... ἔγω δὲν είμαι αὐτοτριακός πρόγκιψ, ἀγαπητή μου Βέτσερα!... ἔγω είμαι ένας ὑπαστυνόμος δ' δοπίος τὸ ποιὸν πολὺ χρήσιν τοῦ καθήκοντος, μπορεῖ νὰ σκοτώσω!... Και δμως...

### Σκηνὴ Β'.

(Ἀκούονται κρυψαὶ σκύλου καὶ περιτροποὶ εἰσέρχεται ξιφήρης δ' Νίκολας κλητὴρ ἀστυνομικός καὶ ἐμπεπιστευμένος τοῦ Αριστείδου).

ΝΙΚ. Πίσω! πίσω καὶ σὲ ξεκοίλιστα ψωρόσκυλο!... οὖσα, (έρευνόν εἰς τὰ θηλακιά του) μωρὲ νὰ μὴν κρατῶ μιτρό φόλο. Κάθε φορά ποδρόχρουμε σ' αὐτὸ τὸ σπίτι μου ρίγεται αὐτὸ τὸ μαντρόσκυλο κ' ἔγω ποτὲ δὲν θυμούμαι νὰ φέρω στένη μου ένα κεφτέ νὰ τὸν φιλέψω μιτρά γιὰ πάντα ἔτοις γιὰ τὴν ὑποδοχή που μου κάνεινται γάριγκασιοί οὖσα κοπτίτη (ἀκούονται γχυγκισοί) οὖσα κοπτίτη (ἀπὸ τὰς θύρας) ένοιασι σου μωρὲ καὶ τὴν ἄλλη φορά πού θὰ ξανθρώθη δὲν σὲ τρατάρω αὐτὸ τὸ μπουρέκι (έπιστελν τὸ ξίφος) νὰ μὴ γλυτωσώ αὐτὸ τ' ἔρματα μου!... (βλέπει τὸν υπαστυνόμον). Κύριος Αριστείδης, νὰ κοπιάσεις στὴ Διεύθυνσι. Ειδούς, που ἔφυγες ἐστειλαν γυρεύοντας σε γιὰ τὴν αὐτοκτονία τὴν τανε φεύτικη!...

ΑΡΙΣΤ. Πῶς φύεται!...

ΝΙΚ. Γιὰ τὴν Εἰρήνην ἀδελφέ, που γράφουν σήμερα οἱ ἐφημερίδες πῶς γύρεψεν τὴν φραγμοκαθή...

ΑΡΙΣΤ. Αἴ τι;

ΝΙΚ. Νὰ κατὰ λαθος ἀντὶ ἀρσενικό, ἐπῆρε καθάροιστο!...

ΑΡΙΣΤ. Μὰ τὶ διαβόλο τὴν ἐπικαταστάσιαν αὐτοκτονίας εἴκει, αὐτοκτονίας ἔδω!...

ΝΙΚ. Πῶς ἔδω; Μπαί κ' ἐσκοτώθηκε καὶ ἡ Μαρίαννα, ἡ δούλη τῆς κυρίας, μὲ κουμπούρα στὰ στήθα; θὰ είναι ἀνάγκη νὰ πάγω πρὸς αὐτοφίαν!...

ΑΡΙΣΤ. «Οχι, η Μαρία μ' ἐφοδείριζε πρὸ οὔλιου πῶς θὰ αὐτοκτονήσῃ....

ΝΙΚ. Γιὰ ποιὸ λόγο;

ΑΡΙΣΤ. Γιὰ κανένα!...

ΝΙΚ. Πῶς; αὐτοκτονία ἀνει λόγου! δὲν καλλά τὶ χρειάζεται λόγος, ἀλλὰ τώρα ἀρχίσαιν ν' αὐτοχειριάζονται καὶ τὰ γαδούρια....

ΑΡΙΣΤ. Να, γιατὶ τῆς ἐφάνηκε πῶς θὰ τὴν ἀφήσω....

ΝΙΚ. Α', αὐτὸ δὲν πρέπει νὰ τὸ κάνῃ, ἔνα κορίτσι πεντάρρευν καὶ τίμιο... ἀλλὰ καὶ ἀν τὸ κάνεις, ἔκεινη δὲν θάκανε ποτὲ αὐτὸ τὸ σάλτο μορτάλε....

ΑΡΙΣΤ. Τὶ λές ἀδελφέ; μου τὸ εἶπε, μου τὸ ωρκισθη!...

ΝΙΚ. Δὲν βαριέσαι! Βρέ κυρι ἀστυνόμε μου, ποιὸ σκοτώνεται σήμερα ἀπὸ ἐρωτα!

ΑΡΙΣΤ. Πῶς δὲν σκοτώνεται;... Να, που ἐσκοτώθηκε η Εἰρήνη...

ΝΙΚ. Μὲ ρετανόλαδο, δὲν τ' ἔκουσες; ἔτοι σκοτώνωμε κ' ἔγω ἀπὸ καιρὸν εἰς καιρὸν!... δὲν ρωτάς τὸν Καζιλάρη τὸ σπετσιέρη!... Καλέ αὐτὴ σε φαρερίζεις γιὰ νὰ τὴν πάρῃς τὸ γρηγορόπετρον.... Σ., γυναῖκες, γυναῖκες! Μὰ πῶς, δὲν τὴν ἐγνώρισες

ἀκόμη; τὸ γοινόθω ν' ἀπατάται ὅλος δὲ ἔλλος κόσμος, μὰ κ' ἡ ἀστυνομία!

ΑΡΙΣΤ. Καὶ δῆμος μὲν ἀγαπᾷ τόσου πολύ, ὅστε ἔχω πετοιθησιν πῶς ἀν τὴν ἀφνινα ποτὲ καὶ χάριν ἀστείαμοδι, θὰ ηὐτοκτόνει!...

ΝΙΚ. Αῖ, λοιπόν, ἐπειδὴ εἶπες χάριν ἀστείαμοῦ, κάμε της αὐτὸ τὸ παιγνίδι κι' ἀν σκοτωθῆ, νὰ μὲν μουσκετάρχης!..

ΑΡΙΣΤ. Τι λές ὥρε χάρι; Καὶ τι θὰ κερδίσω ἔγω μὲ τὸν ὄντο σου τὸ θάνατο, ἀν πρόκειται ν' ἀποθάνῃ ή Μαρία μου.

ΝΙΚ. Μὰ δὲν θὰ χάσσεις καὶ τίποτε, ἀφοῦ κανένας ἀπὸ τοὺς δύο μας δὲν θ' ἀποθάνῃ δοκίμασε καὶ θὰ ιδής.. "Γατερά, ἐδῶ εἴμαστε έμεις χάδελφές δὲν θὰ τὴν ἀφήσωμε νὰ πάῃ σᾶδικο θάνατο!

ΑΡΙΣΤ. "Εστω" μοῦ ἔκεντησες καὶ τὴν χροῦντας ζηλοτυπίας θέλω τώρα πράγματα νὰ πεισθῶ δὲν μ' ἀγαπᾷ μέχρις αὐτοθυσίας, ἀλλὰ πρέπει νὰ εὔρωμεν ἐνα τέγνασμα τὸ ὅποιον...

ΝΙΚ. Ἐγώ γὰ σου ἔρω χωρίς μεγάλο κόπο. Τώρα ποὺ θὰ φύγητε δέν, τῆς λέω ἔγω πῶς ἔψυχες καταθυμωμένος· ἔρχομαι σὲ λίγο τὸ κατόπι σου, μοῦ δίνεις καὶ τῆς φέρων ἐνα γράμμα εἰς τὸ διποτή τῆς λέσ, δὲν ἔνεκα λόγων σοθερών δὲν μπορεῖς γὰ τὴν πάρης καὶ δὲν ζήσῃς, ζήσεις...

ΑΡΙΣΤ. "Αν σκοτωθῇ δῆμος....

ΝΙΚ. Ζωὴν σὲ λόγου σου....

ΑΡΙΣΤ. Τι λές ὥρε γελοῖς;

ΝΙΚ. Καλέ κύρ ἀστυνόμε μου! πῶς θὰ σκοτωθῇ; ἔγω θὰ εἶμαι ἔδω μέσο! τοῦ λόγου σου θὰ εἰσαὶ ἀπ' ἔξω καὶ καθὼς ποῦ θὰ 'δούμε τό· ἐπὶ σκοπὸτ θὰ δημητρουμε καὶ οἱ δύο καὶ θὰ τὴν σώσωμε!...

ΑΡΙΣΤ. Πολὺ καλά· ἔγω λοιπὸν πηγαίνω καὶ ἀκολούθει με!..... [ἐνῷ ἀπέρχεται].

[Ἐπεταί τὸ τέλος]

προλήψεις καὶ αἱ δεισιδαιμονίαι τῶν διόσιν ἐφαίνοντο ὅτι ἀπετέλουν μέρος τῆς φυσεώς των. Τὸ συμβεβηκός τούτο ἐσχετίζετο ἀμέσως μετὰ τῶν οἰκογενειακῶν του ὑποσέσεων, η δὲ ιστορία ως μοι τὴν διηγήθησαν εἶναι πλήρης ἐνότικρέοντα.

Πρὸ δέκα ετῶν, ἡ σικογένεια τοῦ Ἰωάννου Στράμπε απηρτίζετο ἔξ αὐτοῦ, τῆς θυγατρός του Ἀννίκας καὶ τριῶν οίσιν· ἡ μητήρ πρὸ πολλοῦ εἶχεν ἀποθάνει. Ἡ Ἀννίκα ἦτο δεκαεννατίς περίπου, οἱ δὲ οίσι κατὰ σειράν, εἴκοσι ἔνος· εἴκοσι τριῶν καὶ είκοσιπέντε ἔτων. Ημέρων τινὰ δὲν Ἰωάννης ἐξεπάγει ἢ τὴν ἐπιπλέκευσας τοῦ Υδρίων Λεγκόνικου, πλοιάρχου ἀκτοπλοοῦντος τινὸς σκάφους, δοτὶς ἀνεψιοῦ πολλῶν περιφράσσων, ἵζητησε τὴν χειρα τῆς θυγατρός του. Ὁ Ἰωάννης τότε, ἔκαμε τὴν ἔζης σκέψιν· δὲν ὕδωρ, ἥτο κατὰ δώδεκα ἔτη μεγαλείτερος τῆς κόρης του, εἶχεν δὲ φήμην ἀνθρώπου ἀγροτικού, μεθύσου καὶ λίαν μικροπροπούν. Νὰ δώσῃ λοιπὸν εἰς τούστους ἀνθρώπους τὴν κόρην του, ἥτο, ως νὰ καθίσταται σύτην δυστυχῆ διὰ παντός. Ἀλλά—καθὼς δὲ γέρων ἐλεγει κατόπιν— ἐλογάριμες χωρίς τὸν ξεροδόχο. Ἡ Ἀννίκα πρὸ πολλοῦ εἶχεν ἀποφασίσει νὰ ὑπανθρεύῃ τὸν Ὅδων· ἥτο βεβία τοῦ μὲ τὸν καριόρην, θὰ τὸν διώρθουσι καὶ θὰ τὸν ἔκσαμνε πρότυπον συζύγου.

Δὲν παρῆλθε πολὺς χρόνος, καὶ δὲ γάμος ἐλαχί χωρίς· οἱ δὲ νεόνυμφοι κατώκησαν εἰς τὸ ἔτερον ἄκρον τοῦ χωρίου.

\*Έκτοτε δὲ Ὅδων Λεγκόνικος, ἐφίστετο ὅτι ἐπισιθήτως μετεβλήθη· δὲν ἐτύχαζεν ηδη εἰς τὰ καπηλεῖα ὅτε εὑρίσκετο εἰς τὴν ξηράν, ως ἔκαμψε πρὶν· σὶ τρόποι του ἔγενοντο κοσμιώτεροι, εἰς πάντας δὲ ἐφέρετο προστήνης, ἐνὶ λόγῳ, εἶχε γίνει ἀνθρώπως λίγων ἀξιοπρεπής· ηγάπα τὴν σύζυγον του καὶ ἐπέδωψεν αὐτὴ διαφόρους περιποίησεις, εἰς τρόπον ὃστε, μετὰ πάροδον ἐνὸς περίπου ἔτους, ὁ Στράμπε καὶ οἱ οἰσι τοῦ ἔργουτον ἀλλοίσια τρέσσονται περὶ αὐτοῦ—

Ο Στράμπε καὶ τὰ τέκνα του, πάραυτα ὑπέκουσαν εἰς τὴν πρόσκλησταν, καὶ αὐθημερὸν ὑρέθησαν παρὰ τὸ πλευρόν τῆς θυγατρούς γυναικούς· Ἐκείνη μόλις ἡδυνθήθη ν' ἀντιληφθῇ τὴν παρουσίαν των καὶ ἐλαφρὸν μειούσιμα διέστειλε τὰ χειλη της. Ὁλίγον δὲ πρὶν δύσει δὲν λίλιος, ἥτο νεκρά.

Απὸ τὸν ιερέα, ὅστις συγχάκις τὴν ἐπεσκέπτετο κατὰ τὴν διάρκειαν τῆς ἀσθενείας της, ἐμάθον λεπτομερείας τινάς. Ἀμέσως δὲ ἐγκατέστησαν εἰς τὸ νέον γοῦτο χωρίου, δὲ Ὅδων ἐνεθυμήθη τὰς παλαιάς του ἔξεις· Ἡρέτο κακομετέρηζεν τὸν σύζυγον, δὲν γένεται πάρετο πρὸς αὐτὴν σκριβῶν δύος εἰχε σκεφθῆ δὲ γέρων πλογούδοτε ἀντέτεινε εἰς τὸν γάμον τούτον.

Ἡ Ἀννίκα εἶχεν ἀποθάνει ἐκ τῆς ἐνδείξις καὶ τὸν κακουχιών, ἀς ὑστεράτο δοάκις δὲ Ὅδων πτωρεῖσθε εἰς μεθην. Ὁ Ὅδων εἶχε φύγει καὶ οὐδεὶς ἐγνώριζε τὸ νέον του καταφύγιον.

Διατὶ λοιπὸν ἡ θυγάτηρ του δὲν ἔγραφεν εἰς αὐτὸν; Λόγιοι φιλοτιμίας ἴσως τὴν ἡνάγκαζον εἰς τούτο. Οὕτω νὰ πτωχὴ Ἀννίκα πρὸ πολλοῦ εἶχεν τὸν κοπετῶν τῶν τεσσαρών ἔκεινων ἀνθρώπων, οὔτε γε τὴν ἐπομένην ἐπέτρεψεν εἰς τὴν ἐν Πενμάρχη κατοικίαν των πνέοντες μένεια ἐκδικήσεως κατὰ τὸν Ὅδων Λεγκόνικον.

Τρίχι ἐτη παρῆλθον ἔκτοτε. Εἰς Πενμάρχην, οὐδὲν ἡκούετο περὶ τοῦ Ὅδων Λεγκόνικον.

\*Ητο ἀπόγευμα ἡμέρας τινος τοῦ Αὐγούστου τοῦ ἔτους 1892. Ὁ Ἰωάννης καὶ τὰ παιδιά του, ἐκάθητο εἰς τὴν ἀνεμόπληκτον καλύβην των καπνίζοντες τὰς πίτας των καὶ ἀκούοντες τὴν μανίαν τῆς καταιγίδος, Φοβερὰ τρικυμία ἐπεκράτει τῷ πρωίτες ἐν τῷ πελαγεῖ· ἡ θάλασσα ἔξεπτα μανιώδης ἐτὶ τῆς βραχώδους ἀκτῆς καὶ πέρι τοῦ ἀκρωτηρίου τῆς Πενμάρχης, θαλασσα εἰς τὴν δύοισι πολὺ διλογιαὶ θά-



ΑΡΙΣΤ (ἀπὸ τῆς θύρας ἀποτόμως). Νὰ τῆς πῆς νὰ μοῦ ἔφορτώνεται!... καὶ δταν τῆς περάσουν τὰ νεύρα ξυναθλεπό-μεθα!... (ἀπέρχεται).

ΝΙΚ. Αī, γυναικες, γυναικες!.. καλά τὸ λέει καὶ ἡ παροιμία, γυνὴ καὶ θάλασσα κακὰ τρίτα!

ΜΑΡΙΑΝ. Τὴν κακὴ σου τὴν ψυχρή, κρεμανταλά. Τι τοῦ κανεὶς βρὲ ἡ κυρά μου ποῦ τὴν ἔχολγόσκασε ἔτσι κ' ἐργεῖς χωρίς νὰ τῆς πῆ μήτε ἔνα λόγο περηγορητικῆ;

ΝΙΚ. (μετὰ κώμ. ἐμφάσεως). Νὰ σου πῶ Μαριάννα! Εμεῖς οἱ ἀστυνομικοὶ εἴ-μαστε ἔνα σῶμα δμοσύσιον καὶ ἀδίκητον! ὅταν ἔνας ἀπὸ μᾶς τυραννεῖται, ἔρωτο-χτυπέται, τριτζειται, ὅλη ἡ ἀστυνο-μία χτυπᾷ, πιέζει ἐκδικεῖται!...

ΜΑΡΙΑΝ. Τι θέλεις νὰ 'πῆς!...

ΝΙΚ. Νά, δταν ὁ πρεστάμενός μου βλέπη ὅτι μίχ δοῦλα είναι μαζύ μου σκληρή, ἄπονη, ἀλλοπρόσαλλη, τὰ βάζει κι' αὐτός μὲ τὴν κυρά...

ΜΑΡΙΑΝ. Βρὲ ζίντε νὰ χρῆς μαγ-κούφη!...

ΝΙΚ. Είμαι, μαγκούφης, είμαι τενε-κές, είμαι ἀφιλότιμος!... αὐτὸς τὰ στο-λίσματα τ' ἀκούω καθεὶς μέρχ απὸ τοὺς κλητῆρας, ἀπ' τοὺς ἀστυνόμους, ἀπ' τὸν διευθυντὴ! ἀλλὰ τὰ χρεωστῶ σ' ἐτένα! γιατὶ ἔσυ μοῦ 'πήρες τὸ νοῦ!...

ΜΑΡΙΑΝ. Καὶ πότε βρέ εἶχες ἔσυ νοῦ; Ἐγὼ ἀπὸ τότε ποῦ σὲ ἔγνωρισα, δὲ τίδος εἰσαὶ!...

ΝΙΚ. \*Εχεις λάθος κυρία μου... ἐπρεπε νὰ μὲ γνώριζες προτήτερα καὶ θὰ μ' ἐκ-τιμοῦσες...\*

ΜΑΡΙΑΝ. Βρὲ ζίντε ἀπὸ ἑδῶ νὰ μὲ ἔφορτώνεσαι κουτομόγια!

ΝΙΚ. 'Ο ἔρωτας μ' ἀποκούτικεν κυρία μου καὶ γι' αὐτὸς ἔγεινα κλητῆρας!

ΜΑΡΙΑΝ. (γελῶσα). Μὲ κάνει καὶ γελῶ δὲ παληγαθρωπός.

ΝΙΚ. Γέλκ όσω θέλεις... γέλα, μὲ θάρρη ἔνας κακός ποῦ θὰ κλάψῃς πυρό-τατα!..

ΜΑΡΙΑΝ. Τι 'πες; μπάς κ' ἔχεις σκο-πὸν νὰ σκοτωθῆς τζόγια μου!...

ΝΙΚ. (ξηρῶς). Ναΐ! θά πάρω φόλα! ἀτσού δὲν μπορῶ νὰ πάρω ἔσένα!...

ΜΑΡΙΑΝ. (γελῶσα) Καὶ δὲν πάς νὰ πάρῃς πέντε φόλες κακομείρη! ποὶδ φωρό-σκυλο εἰσ' ἔσυ ἀπ' ἐκείνα ποῦ φαρμα-κεύετε!...

ΝΙΚ. (μετὰ προσπ. θυμοῦ). "Α! εἶται μούσαι; ζίντε καὶ νὰ μὲ θυμηθῆς! αὗτοι τέτοια ώρα θὰ είμαι πνιγμένος κάτω στὸ γιοματάρι.. τὸ Εηροτάγχαρον! (κινεῖ πρὸς ἀναχώρησιν).

ΜΑΡΙΑΝ. Βρὲ ζίντε χάσου!..

(Ἀκούονται αἱ φωναὶ τοῦ σκύλου καὶ δὲν κόλας: πανέρχεται ἀπὸ τῆς θύρας).

ΝΙΚ. Μαριάννα! χωρίς τὰ χωρατὰ θέλω νὰ φαρμακώσω αὐτὸς τὸ βρωμόσκυλο μπορεῖς νὰ μοῦ φέρῃς διὸ τρεῖς κερτέλες;

ΜΑΡΙΑΝ. (ἐνῷ ἀπέρχεται δὲν Νικολάς). Φόλα!...

ΝΙΚ. (στρεφόμενος)."Ενοια σου καὶ πά-λιν σκληρόκαρδη! μᾶς σὲ λιγο ἡ ἐγώ ἡ δὲν Αζώρ θὰ είγαν νεκρός!..."

## 2. ΓΑΜΟΣ

### ΔΙΑ ΤΗΣ ΜΕΘΟΔΟΥ ΤΗΣ ΦΟΛΑΣ

Κωμωδία ἀνέκδοτος

Δ. ΚΟΚΚΟΓ

Εἰς πρᾶξιν μίαν.

Σκηνὴ Δ'.

ΜΑΡΙΑΝ. Αφέντη, ἀφέντη ἡ κυρά ἔλει κάτι νὰ σοῦ 'πῃ!

## Σκηνή ΙΙ'.

MAP. «Νά της πήγε νά με ξεφορτώνεται.... και σμα της περισσόν τα νευρά ξανθελπεμέθα!».... αύτά είπε της Μαρίνας και έφυγεν! «Ετοι λοιπόν ζνταμείσει τὸ ἑρωτά μου! αὐτὴ τὴ διαγωγὴ δεικνύει πρᾶς τὴν ἀφοσίωσιν μου!...». Και ποιὸς ξέρει μὲ πόσας ἄλλας πικρίξ σκέπτεται νά μὲ ποτισῇ!... Ήστερον ἀπὸ τὸ σην ἀγάπην, ἀπὸ τὸν αὐταπάρουν! Ποιὸς εἰχεύρει ὅτι δὲν σκέπτεται ἀκόμη νά μὲ ἀπατήῃ; νά μὲ ἀφήσῃ ἑρμον, ἀπροστέτευτη, ἔτεθειμένη, νά γίνω τὸ περιγελον τοῦ κόσμου! Νά γυγινέ ξῶ και νὰ μὲ δείχτουν δῆλοι μὲ τὸ δάκτυλο!.. Αὐτή, νὰ λέγουν, εἶναι ή Μαρία τὴν δοταν ἀφοῦ ἔξ μηνα εἶχε ἐρωμένη τοῦ δ' Αριστείδης, τὴν ἑγκατέλειπεν!... ἐρωμένην του! ω θεέ μου! και θὰ εἰμπορέσω νά ἐπίζησα;.. (εἰσ ἔρχεται ὥρεμα δ' Νικόλας κρατῶν ἑπιστόλην και ἀκούει τὰς τελευταῖς λέξεις τῆς Μαρίας) ο, οχι, οχι! δὲν θ' Αριστείδης μ' ἔγκαττειπε θὰ ητοκτόνουν!...

## Σκηνή ΣΤ'.

NIK. «Ω, δισολο! αὐτὴ βλέπω μὲ τὰ σωστὰ της τ' ἀποφάσισε!.. Καὶ συμβούλη ἔδωκα τοῦ κύρ ύπαστυνόμου. Και νὰ ξῆς τὸ χρῖς ποὺ μοῦδωκε και τοῦτο τὸ διάτονον ἔγγραφο τῶν σχέσεών του. Βρέ τι θήθελα ἔγω νὰ μπλέξω σὲ τέτοια βρωμοδουλεια;.. Καὶ τώρα; νὰ δώσω τὸ γράμμα, μπορεὶ νὰ σκοτωθῇ! τι μπορεῖ; θὰ σκοτωθῇ σίγουρα!.. ποὺ νὰ τὴν φυλαξῃς, και ποὺ νὰ τὴν προφτάξῃ!.. μπου πια και κάτω!

Νά μη τὸ δάσω πάλι; θὰ χάσω τὸ φυμὶ μου. Ό κύρ ύπαστυνόμος θὰ μὲ παύσῃ ἐπὶ ἀπειλέσι, ἐπὶ ἀρνήσεις ὑπηρεσιῶν ἐπὶ ἐπι... ορ... κια... ξέρω κ' ἔγω!.. Πρέπει και εἰς αὐτὴν τὴν ὑπόθεσιν νὰ ὑπάρξῃ ἔνα θύμα.... ἔδω χρειαζεται σκέψις πέντε ἀστυνομικῶν αλητήρων (μετά τινα παύσιν) Ηύρα, ηύρα, ηύρα! δὲν θυμάμαι ποιὸς ἐπωτοθρήκεις αὐτὸ τὸ ηύρα, μὰ κ' ἔγω τὸ ηύρα τώρα;.. θὰ τὰ φανερώσαθα στὴν κυρά μου και δτὶ γίνει, δις γίνει! πάντα φοικό δὲν γίνη (ἀκούονται αἱ φωναὶ τοῦ σκύλου). Τὸ πολὺ πολὺ νὰ πέσῃ δ' Αζώρ! «Ενοια σου ψωρόσκυλο! Εἶχω τὴ φόλα ἔδω μέσ' τὴν τσέπην κατὰ καλὴ σου τύχη δὲν μὲ συναπάντησες στὴν πόρτα δης τὸ συνηθίζεις μέσ' τὸ ξεπράσδισμα ποὺ θὰ μοῦ πάξεις (εἰσέρχεται ὥρεμα ή Μαρία). Νά ἔδω τὴν ἔχω τὴν φόλα.

MAP. Μπαζ, ἔδω εἰσαι Νικόλα; τι τρέχει;

NIK. Πολλὰ πράγματα κυρίξ μου!.. Ίδουν ἐπειδήψει τὰ κυριώτερα ἀς ὑπόθεσωμεν δτὶ ή εὐγενεία σου εἴσαι τὸ προστάσμενός μου και δτὶ ἔγω σου κάνω τὴν ἀναφορά μου! «Κύριε ύπαστυνόμος ή κυρία ύπαστυνόμος» δη μηνηστήρα σας κ. Αριστείδης θέλων νὰ δοκιμάσῃ δὲν ή ἔρωμένη του τὸν ἀγαπητὸν μέχρις αὐτοσκοτωμοῦ, εἰς περίστασιν κατὰ τὴν ὑποίσιν θὰ τὴν ἀργηνε....

MAP. Πώς; θὰ μὲ ἀφηνε;

NIK. Μή μὲ δικοπτετε, κ. ύπαστυνόμεις εἰς περίστασιν κατὰ τὴν ὑποίσιν θὰ

ἐπροσποιεῖτο δτὶ θὰ τὴν ἀφήνε μοῦ ἔδωκε αὐτὴν τὴν ἐπιστολὴν δὲν νὰ σου τὴν ἔγχειρισω!..

MAP. (ἀποσφράγιζουσα τὴν ἐπιστολὴν ἔναντινώσκει). «Κυρία Μαρία» πῶς; κυρία Μαρία;

NIK. «Ἐξακολουθήσατε κ. Μαρία, ξῆσε και συνέχειαν!»

MAP. (ἔναντινώσκει). «Ἐν ω ἀνέμενα ἀπὸ ήμέρας εἰς ήμέραν τὸν προθίσμενον μου ὅπως πρεσβύτερος και ἔγω εἰς τὴν τέλεσιν τῶν γχώμων μας, παρ' ἐπίδημοι μοι ἐκοινοποίησαν τὴν παύσιν μου!»

MAP. Την παύσιν του... ω θεέ μου!..

NIK. Είνε ψυχίας· ξῆσε και συνέχειαν!

MAP. (ἔναντινώσκειτα) εἰπὶ τῷ λόγῳ, δτὶ παραμελῶ τὴν ὑπηρεσίαν ἀπειχθεούμενος εἰς τὰς μεθ' ὑπόνευτης ἔρωτακάς σχέσεις μου. Μη δυνάμενος μετὰ τὸ ἀπροσδόκητον τὸ παύσεως; μου συμβένει, νὰ ἔλθω διηστήσης· πάντας εἰς γάμων, πρὸς κοινὴν ὑπηρεσίαν, ἔναντινώσκειμαι μετὰ λύπης μου νὰ σας παρακαλέσω, δημος θεωρήσητε δὲν παντὸς διταλεμένης τὰς μεταξύ μας σχέσεις!..

NIK. Κατὰ τὰ ζλλα κύριε ύπαστυνόμεις πλήρης ἀσφάλειας και ταξις ἐπικρατεῖ ἀνά τὴν πρατεύουσαν!..

MAP. Αἱ, τὸ ἀσυνείδητον! θέλει λοιπὸν νὰ δοκιμάσῃ διὰ τοῦ θανάτου μου τὸν πρὸς αὐτὸν ἑρωτά μου;

NIK. Μάλιστα κυρία μου και διὰ τοῦ ιδιοκύρου με!..

MAP. Θὰ τὸν πληρώσω μὲ τὸ αὐτὸς κιεδόλιον νόμισμα... «Ἐγεις ἀπάνω σου μάζ φόλα!..

NIK. Να, ποὺ τὸ ξέρεις;

MAP. Δός μου τὸν σὲ παρακαλῶ!

NIK. Τι ἔκαμε λέει; τέτοια χωρατά... Ήστερον ἔγω τὴν ἔχω για τὸν Αζώρ! διηθής αὐτοί, σου, φέρων αλληλ....

MAP. Αἱ τώρα ἀφρησε τῆς ἀστειότητες: θέλω νὰ παίξω τοῦ κυρίου σου ἔνα παιγνίδι!..

NIK. (περιένης), ἂν εἶναι γιας παιγνίδι τὴν δίνων, μας δὲν ἔχηση σκοπὸ νά...,

MAP. «Ἐλά δός μου τὴν τώρα (τελειει τὴν χειρό) (μαστηριωδῶς) ποὺ εἶναι διάφεντης σου;

NIK. (ώς ή Μαρία). «Ἐδώ ἀπ' ξένω!

MAP. Τόστι τὸ καλλίτερο! «Ἐγω λοιπὸν θὰ προσποιηθῶ δτὶ τὴν καταπινώ, δὲν θὰ τρέξης φωνάζων βοήθεια κτλ. Ήδη θέλουμε μὲ φυσικότητα τὴν δοταν ἡ ἀστυνομική ὁζύνοντος τοῦ φίλου μου κ. ύπαστυνόμου δὲν θὰ ἡδύνατο ποτὲ νὰ πρειδῃ. «Ἐλά δός μου τὴν φόλα!..

NIK. (μετὰ δισταγμοῦ) πάρ την!....

MAP. (τραγουσά κατέ ἀλλο, ἐνῶ κρατεῖ τὴν φόλα στὸ φόρεμά της) Σκληρής ἀποθήσκων, χαίρεις ἀπάνθρωπε! (πίπτει ἀδρανῆς ἐπὶ τοῦ ἀνακλίντρου).

NIK. (τρέγων εἰς τὴν θύραν και φωνάζων ἔχω φρενῶν). Βοήθεια, βοήθεια, τρέξατε! αὐτοχειρία, αὐτοκτονία, αὐτορολία!

MAPIAN. (εἰσορμούσα και μετ' αὐτὴν δης Αριστείδης). Τι εἶναι; ποιός φωνάζει;

(βλέπουσα τὴν Μαρίαν) Κυρία μου! τι επαθεῖς; για τὸ θεό τὴν σκότωσαν! (τύπτων τὸν Νικόλα) τι τῆς ἔκαμες φονη!....

NIK. «Ἐγώ; τίποτε! δη κύρ ύπαστυνόμος

ἀπ' έκει.

ΑΡΙΣΤ. (πίπτων ἐπ' αὐτῆς). Μαρία μου τὴν ἐπαθεῖς;

NIK. «Ἐπήρε φόλα!..

ΑΡ. και MAP. Φόλα;

ΑΡΙΣΤ. Ποιές της τὴν ἔδωκε;

NIK. (ζωηρῶς) «Ἔγω!....

ΑΡΙΣΤ (δρμῶ κατ' αὐτοῦ) Κακούργε!

NIK. (όπισθιχωρῶν κράζει) Δὲν ηθελες νὰ τὴν δοκιμάσῃς; νὰ κι' αὐτὴ δέδοκιμης τὴν φόλα και τὰ κακάρωσε... τι φανάζεις;

ΑΡΙΣΤ. Φονη!

MAPIAN. Μπέγια!....

NIK. Σώπα γιατί ξῶ και για σίνα μιά!....

ΑΡΙΣΤ. (γονυπετῶ). «Ω, Μαρία μου! ω ξαγγείλημει! συγχώρει με! ξλλά δὲν πταίεις ἔγω! πταίεις ή καρδίας μου, ήτις τοσούτην σὲ ήγάπησε! πταίεις δὲ ζθλίος κλητήρ, δστις παρεπλάνησης τὴν καρδίαν μου! πταίουν τὰ πικρά μου αὐτὰ χειλη, ζτινα εἰρηνικῶς ἐπρόφεραν τὴν ἐπάρστον φόλα! Όποια εκείνης τις μαρτίους! ω συγχώρει με! ξλλά τι καθημαι και πολύλογω! δὲν ξρεκεί η συγγνώμη (έγειρεται), δι' έμη ή μόνη δικαίως τιμωρία εἶναι νὰ σὲ παρακολουθήσης εἰς τὸν τάφον! ω νοι, δότε μου ἐντελόλεβρ, ἐν ἔγγειριδιον, μιας ζιφολόγγη! (γονατίων παλιν πρὸ τῆς Μαρίας) ω δός με ἔσυ νεκρὲς ξαγγείλημει μου τὸ ημέριο τῆς φόλων τὴν δοταν κατεπιες δὲν νὰ συμπεριθω τὴν τύχην σου!

MAP. (έξαγουσα τὴν φόλα). Νά πάρτην διόλκηρη και ἀπολούθει με!...

ΑΡΙΣΤ. Πώς, τι βλέπω.... μά είναι χωρατά αὐτά; νὰ κόψῃς τ' ἀλλούνο τὸ αἷμα ἀδελφέ!..

MAP. (ός οντα διδουσα τὴν φόλα). Πάρ την, πάρ την!...

NIK. Αἱ, τώρα θὰ πάρης ή τὴν μιά ή τὴν αλλήλη δὲν μπορεῖς νὰ κάμης διαφρετικά...

ΑΡΙΣΤ. «Οχι Μαρία μου ἔγω βεβαίως θὰ πάρω έσσενα!...

NIK. Και έγω, όπου δὲν θέλει νὰ πάρῃς την μιά, παίρνω τὴν φόλα...

MAP. «Οχι βρι κρεμανταλ σὲ πέρνω.

NIK. Για τὸν Αζώρ, (δστις ἀκούεται γχαγιζων) ποὺ μὲ γαυγιζεις εἶνη τώρα μηνες... τον τώρω ταξει.... (ἀπὸ τὴν θύρα πετά τὴν φόλα στὸ σκύλο).

ΑΡΙΣΤ. Μεῖνες πῶς θὰ πάρης φόλα και μ' ἔγέλασες μαριόλα....

MAP. Προτιμώ νὰ πάρω σένα και τὰ δυὸ νὰ γίνωμεν' ένα.

MAPIAN. Μούπες πῶς θὰ πάρης φόλα και μ' ἔγέλασες μαριόλα...

NIK. Προτιμώ δέν νὰ πάρω σένα

και τὰ δυὸ νὰ γίνωμεν' ένα.

ΟΛΟΙ Τώρα πάτε ποιά ή φόλα

και τὰ βάσανά μας θλα

τώρα δές μου πιά τὸ χέρι

κι' ἐλλα νὰ γεινούμε ταΐρι

ΑΡ.-MAPIAN. Μούπες πῶς θὰ πάρης φόλα και μ' ἔγέλασες μαριόλα

Νικόλα

ΟΛΟΙ Προτιμώ δέν νὰ πάρω

δύο τριγώνια μ' ἔνα σμάριο.

## Σκηνή Ε'.

MAP. «Νά της πήγε να μὲ ξεφορτώνεται!... καὶ οὐδε τῆς περάσουν τὰ νεῦρα ξαναθλεπόμεθα!... αὐτὰ εἶτε τῆς Μαριάνας καὶ ἔφυγεν! Έτσι λοιπὸν ἀνταμεῖνει τὸν ἔρωτά μου! αὐτὴ τὴν διαγωγὴν δεικνύει πρὸς τὴν ὄφοσταν μου!... Καὶ ποιὸς ζέρει μὲ πόσας ἀλλας πικρές σκέπτεται νὰ μὲ ποτίσῃ!... Οὔτερον ἀπὸ τὸ σην ἀγαπην, ἀπὸ τόσην αὐταπάρονταν! Πιούς εἰξεψει ἀν δὲν σκέπτεται ἀκούμη νὰ μὲ ἀπατήσῃ; νὰ μὲ ἀφήσῃ ἔρωμον, ἀπροστάτευτον, ἔκτεινόν γε, νὰ γίνα τὸ περιγέλον τοῦ κόσμου! Νά γηγενίσῃ καὶ νὰ μὲ δειχτούν διοι μὲ τὸ δάκτυλο!.. Αὐτὴ, νὰ λέγουν, εἶναι ἡ Μαρία τὴν ὅταν ἀφού ἔξ μηνας εἶχε ἔρωμένη του ὁ 'Αριστείδης, τὴν ἐγκατελείπει!... ἔρωμένην του! Ὡς μου! καὶ θα ἔμπειρον νὰ ἐπίζηση;... (εἰσ ἔρχεται ἡρέμα δικόλας κρατῶν ἐπιστολὴν καὶ ἀκούει τὰς τελευταῖς λέξεις τῆς Μαρίας) ζε, οὕτι; οὕτι; ἀν δ 'Αριστείδης μ' ἔγκατελείπει θά πήντοκτόνουν!...

## Σκηνή ΣΤ'

NIK. «Ω, διαστέ! αὐτὴ βλέπω μὲ τὰ σωστά της τ' ἀποφάσισε!... Κακὴ συμβουλὴ ἔδωκα τοῦ κυρί ὑπαστυνόμου. Καὶ νὰ ἔχῃ τὸ χαζεῖ ποὺ μοῦδωκε καὶ τοῦτο τὸ δελτάριο ἔγγραφο τῶν σχέσεων του. Βρὲ τι θέλει ἔγω νὰ μπλέξω σὲ τέτοια βρωμοδουλειά;... Καὶ τώρα; νὰ δώσω τὸ γράμμα, μπορεῖ νὰ σκοτωθῇ! τι μπορεῖ; Θά σκοτωθῇ σίγουρα!... ποὺ νὰ τὴν φυλαξῆς, καὶ ποὺ νὰ τὴν προφτεΐης!... μπούμι μιὰ καὶ κάτω!

Νά μὴ τὸ δώσω πάλι; θά χάσω τὸ ψωμί μου. Ό κυρί υπαστυνόμος θά μὲ παύσῃ ἵνα ἀπειθεῖσι, ἐπὶ ἀρνήσεις ὑπηρεσιῶν ἐπὶ ἐπί... ὥρα... οἵτις; ξέρω κ' ἔγω!... Πρέπει καὶ εἰς αὐτὴν τὴν ὑπόθεσην νὰ ὑπάρξῃ ἔνα θύμα.... ἔδω χρειαζεται σκέψις πέντε ὑπαστυνομικῶν κλητήρων (μετά τινα παῖδας) Ήμέρα, ημέρα, ημέρα! δὲν θυμάζεις ποιὸς ἐπωτοβρήκει αὐτὸν τὸ ημέρα μαζ' κ' ἔγω τὸ ημέρα τώρα...θά τὰ φανερώσω διὰ στήν κυρά μου καὶ ὅτι γίνει, δις γίνει! πάντα φονικό δὲν θά γίνην; (ἀκούονται αἱ φωναὶ τοῦ σκύλου). Τὸ πολὺ πολὺ νὰ πέσῃ δ 'Αζώρ! «Ενοια σου ψωρόσκυλο! ἔχω τὴν φόλα ἔδω μέσ' τὴν τσέπη» κατὰ καλὴ σου τύχη δὲν μὲ συναπάντησες στὴν πόρτα ὅπως τὸ συνηθίζεις μέσ' τὸ ζεπορεάδισμα ποὺ θὰ μου πάξεις (εἰσέρχεται ἡρέμα ή Μαρία). Νά ἔδω τὴν ἔγω τὴν φόλα.

MAP. Μπαζ, ἔδω εἰσαι Νικόλα; τί τρέχει;

NIK. Πολλὰ πράγματα κυρί μου!... Ίδου ἐν περιλήψει τὰ κυριώτερά δες ὑποθέσωμεν ὅτι ἡ εὐγενεία σου εἰσαὶ δὲ προστάμενός μου καὶ ὅτι ἔγω σοῦ κάνω τὴν ἀναφορά μου! «Κυρί υπαστυνόμου! ή κυρία υπαστυνόμου! δὲ μνηστήρα σας κ. 'Αριστείδης θελων νὰ δοκιμάσῃ ἀν δ ἔρωμένην του τὸν ἀγαπην μέχρις αὐτοσκοτωμοῦ, εἰς περίστασιν κατὰ τὴν ὑπόταν θά τὴν ἀφήνει...

MAP. Πώς; θά μὲ ὅψην;

NIK. Μὴ μὲ διακόπτετε, κ. υπαστυνόμεις εἰς περίστασιν κατὰ τὴν ὑπόταν θά

ἐπροσποτείστε διτι θά τὴν ἀφήνει μασσ ἔδωκε αὐτὴν τὴν ἐπιστολὴν διὰ νὰ σου τὴν ἔγχειρισιαν!...

MAP. (ἀποσφραγίζουσα τὴν ἐπιστολὴν ἀνχιγνώσκει). «Κυρία Μαρία» πῶς; κυρία Μαρία;

NIK. Έξοχολούθησατε κ. Μαρία, ἔχει καὶ συνέχειαν!

MAP. (ἀνχιγνώσκει). Έν φάνεμενα ἀπὸ μηρέας εἰς ἡμέραν τῶν προβίστων μου δύο προσέρχονται καὶ ἔγω εἰς τὴν τέλεσιν τῶν γάμων μας, παρ' ἐπίπλω μοὶ ἐκοινοποίησαν τὴν παύσιν μου!»

MAP. Την παύσιν του... ώς θεῖ μου!...

NIK. Εἰν φύμα: ἔχει καὶ συνέχειαν!

MAP. (ἀναγνώσκουσα) αἴπει τὸ τῷ λόγῳ, διτι παραμελῶ τὴν ὑπερεισιν ἀπεγγόλουμενος εἰς τὰς μεθ' ὑμῶν ἔρωτικάς πρέσεις μου. Μή δυνάμενος μετὰ τὸ ἀπροσδόκητον τῆς πειθαρέως μου συμβένων, νὰ ἐλθω μεθ' ὑμῶν εἰς γάμον, πρὸς κοινὴν δυστυχίαν μου! παραπλάνησε τὴν καρδιάν μου! πατέσουν τὰ πικρά μου αὐτὰ τὰς γειλής, ζτινα εἰρηνικάς ἐπρόφεραν τὴν ἐπάρχων γόλω! «Οποια εἰκόνης! ώς συγχώρει με! ἀλλὰ τὶ καθηματικοὶ πολυλογώ! δὲν ἔρχεις ή συγγνώμη (ἔγειρεται), δι'έμι ή μόνη δικαιαὶ τιμωρία είναι νὰ σὲ παρακολουθήσω εἰς τὸ τάφον! ώ νοι, δότε μου ἐν φεύγοντερ, ἐν ἔγχειριδίον, μιας ζιφολόγηη! (γονατίζων παλιν πρὸ τῆς Μαρίας) ώ δύς με ἐσύ νεκρὲς ἔγγειλε μου τὸ ημίσιο τῆς φόλας τὴν δοπιάν κατέπεις διὰ νὰ συμπεισθώ τὴν τυχηνή σου!

MAP. (ἴσχαγουσα τὴν φόλα). Νά πάρτην δλοκίληρη καὶ ἀκολούθει με!...

ΑΡΙΣΤ. Πώς; τὶ βλέπω... μὰ εἶναι χωρατὰ αὐτά; νὰ κόψῃς τ' ἀλλούνου τὸ αἷμα ἀδελφέ!... MAP. (ὑς ζνω δίδουσα τὴν φόλα). Πάρ την, πάρ την!...

NIK. Αἱ τώρα ἔφησε τῆς ἀστειότητες· θέλω νὰ παίξω τοῦ κυρίου σου ἔνα παιγνίδιο!...

NIK. (περιδεήσει), ἀν εἶναι γιὰ παιγνίδι τὴν δύνα, μὰ δὲν ἔχῃς σκοπὸ νά...

MAP. «Ελά δός μου την τώρα (τείνει τὴν χειρα) (μυστηριωδῶς) ποὺ εἶναι δὲ φέντες σου;

NIK. (ώς ή Μαρία). Ήδω ς' δέω!

MAP. Τόσω τὸ καλλίτερο! Έγώ λοιπὸν θὰ προσποιηθῶ ὅτι τὴν καταπίνω, ἐσύ δὲ τρέξης φυνάζων βοήθεια κτλ. θά ἔλθουν μὲ φυσικήτη τὴν δοπιάν ἡ ἀστειομηκή ὄξενοια τοῦ φίλου μου κ. υπαστυνόμου δὲν θὰ ἀνδύνατο ποτὲ νὰ πρειδῃ. «Ελά δός μου τὴν φόλα!...

NIK. (μετὰ δισταγμοῦ) πάρ την!....

MAP. (τρώγουσα κάτι ἀλλο, ἐνώ κρατεῖ τὴν φόλα στὸ φόρεμα της) Σκληρὲ ἀποθήσωκα, χαῖρε ἀπάνθρωπε! (πίπτει ἀσφαγῆς ἐπὶ τοῦ ἀνακλίντρου).

NIK. (τρέγων εἰς τὴν θύραν καὶ φωνάζων ἔχω φρενῶν). Βοήθεια, Βοήθεια, τρέξατε! αὐτοχειρία, αὐτοκτονία, αὐτοφορδία!

MAPIAN. (εἰσορμοῦσα καὶ μετ' αὐτὴν δ 'Αριστείδης). Τί εἶναι; ποιὸς φωνάζει; (βλέπουσα τὴν Μαρίαν) Κυρία μου! τί ἔπαθες; γιὰ τὸ θά τὴν σκότωσαν! (τύπτων τὸν Νικόλα) τί τῆς ἔκαμες φονγά!...

NIK. Έγώ; τίποτε! δ κύρι υπαστυνόμος

ἀπ' ἔκει.

ΑΡΙΣΤ. (πίπτειν ἐπ' αὐτῆς). Μαρία μου τὴν ἐπαθεῖς;

NIK. Έπηῆρε φόλα!...

ΑΡ. καὶ ΜΑΡ. Φόλα;

ΑΡΙΣΤ. Ποιός τῆς τὴν ἔδωκε;

NIK. (ζωητῶς) Έγώ!...

ΑΡΙΣΤ (ὁρμῶ κατ' αὐτοῦ) Κακούργη!

NIK (όπισθιγμωρῶν κράζει) Δὲν θήλεις νὰ τὴν δοιμιστής; νὰ καὶ αὐτὴ ἔδοκιμης τὴν φόλα καὶ τὰ κακάρωσε.... τί φωνάζεις;

ΑΡΙΣΤ. Φωνηζ!

MAPIAN. Μπόγια!...

NIK. Σώπα γιατί ἔχω καὶ γιὰ σένα μιά!...

ΑΡΙΣΤ. (γονυπετῶς). «Ω, Μαρία μου! ώ ἄγγειλε μου! συγχώρει με! ἀλλὰ δὲν πταίω ἔγω! πταίεις ή καρδία μου, γῆτις τοσούτον τὴν ἡγάπησης! πταίεις ή άθλιος κλητήρη, θατὶς παρεπλάνησε τὴν καρδιάν μου! πατέσουν τὰ πικρά μου αὐτὰ τὰς γειλής, ζτινα εἰρηνικάς ἐπρόφεραν τὴν ἐπάρχων γόλω! «Οποια εἰκόνης! ώς συγχώρει με! ἀλλὰ τὶ καθηματικοὶ πολυλογώ! δὲν ἔρχεις ή συγγνώμη (ἔγειρεται), δι'έμι ή μόνη δικαιαὶ τιμωρία είναι νὰ σὲ παρακολουθήσω εἰς τὸ τάφον! ώ νοι, δότε μου ἐν φεύγοντερ, ἐν ἔγχειριδίον, μιας ζιφολόγηη! (γονατίζων παλιν πρὸ τῆς Μαρίας) ώ δύς με ἐσύ νεκρὲς ἔγγειλε μου τὸ ημίσιο τῆς φόλας τὴν δοπιάν κατέπεις διὰ νὰ συμπεισθώ τὴν τυχηνή σου!

MAP. (ἴσχαγουσα τὴν φόλα). Νά πάρτην δλοκίληρη καὶ ἀκολούθει με!...

ΑΡΙΣΤ. Πώς; τὶ βλέπω... μὰ εἶναι χωρατὰ αὐτά; νὰ κόψῃς τ' ἀλλούνου τὸ αἷμα ἀδελφέ!...

MAP. (ὑς ζνω δίδουσα τὴν φόλα). Πάρ την, πάρ την!...

NIK. Αἱ τώρα θὰ πάρης τὴν μιὰ τὴν ἀλλή; δὲν μπορεῖς νὰ κάμης διαροτεικά...

ΑΡΙΣΤ. Οχι! Μαρία μου ἔγω βεβαίως θὰ πάρω εσένα!...

NIK. Καὶ ἔγω, ἀφροῦ δὲν θεῖει νὰ μὲ πάρῃς ή Μαρίανα, πάριν πάρ την φόλα...

MAP. Οχι βρει κρεμανταλάς σὲ πέρων.

NIK. Γιὰ τὸν 'Αζώρ. (στις αἴκουέταις γυγκίων) ποὺ μὲ γαγκίζεις εἴξη τώρα μηνες... τοῦ τώχω ταξει.... (ἀπὸ τὴν θύρα πετά τὴν φόλα στὸ σκύλο).

ΑΡΙΣΤ. Μεύπεις; πώς θὰ πάρης φόλα καὶ μ' ἔγέλασες μαριόλα....

MAP. Προτιμῶ νὰ πάρω σένα καὶ τὰ δύο νὰ γίνωμι. ἔνχ.

MAPIAN. Μούπεις πῶς θὰ πάρης φόλα καὶ μ' ἔγέλασες Νικόλα.

NIK. Προτιμῶ ἔσει νὰ πάρω ἀπὸ τῶν σκληρῶν τὸ χάρο

ΟΛΟΙ Τώρα πάτε ποιά ή φόλα καὶ τὰ βάσανά μας ὅλα τώρα δός μου πιὰ τὸ χέρι καὶ ἔλα νὰ γεννοῦμε ταῖρι

ΑΡ.-MAPIAN. Μεύπεις πῶς θὰ πάρης φόλα καὶ μ' ἔγέλασες μαριόλα Νικόλα

ΟΛΟΙ Προτιμῶ ἔσει νὰ πάρω δύο τριγύνια μ' ἔνα σμπάρω.